RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2512/80

af 30. september 1980

om ændring af forordning (EØF) nr. 878/77 om de vekselkurser, der skal anvendes inden for landbrugssektoren

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 (2), særlig artikel 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger :

De nuværende repræsentative kurser blev fastsat ved forordning (EØF) nr. 878/77 (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1175/80 (4) og (EØF) nr. 1366/80 (5) ; det ser ud til, at såvel affattelsen som præsentationsformen i forbindelse med disse to nævnte ændringer kan give anledning til misforståelser ; denne situation bør følgelig afhjælpes for at skabe den fornødne klarhed ;

Det monetære Udvalg vil blive hørt, men i betragtning af sagens hastende karakter bør de foreslåede foranstaltninger vedtages på de betingelser, der er fastsat i artikel 3, stk. 2, i forordning nr. 129 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. Artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1175/80 erstattes af følgende stykke :

»1. Artikel 2a, stk. 4, litra c), i forordning (EØF) nr. 878/77 suppleres med følgende tekst :

»Den repræsentative kurs 100 italienske lire = 0,0909533 ECU gælder med virkning fra den 12. maj 1980 for svinekød«.«.

2. Bilagene til forordning (EØF) nr. 1366/80 erstattes af bilagene til denne forordning.

Artikel 2

Bestemmelserne i artikel 1 i denne forordning anvendes efter de berørtes anmodning med virkning fra den 12. maj 1980, for så vidt angår stk. 1, og fra den 1. juni 1980, for så vidt angår stk. 2.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. september 1980.

På Rådets vegne

C. NEY

Formand

(1) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(2) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(3) EFT nr. L 106 af 29. 4. 1977, s. 27.
(4) EFT nr. L 118 af 9. 5. 1980, s. 45.
(5) EFT nr. L 140 af 5. 6. 1980, s. 19.

BILAG I

BELGIEN/LUXEMBOURG

1. a) 1 ECU = 40,5191 belgiske/luxembourgske francs.
   Denne kurs anvendes fra den 1. juni 1980.

   b) For mælk og mejeriprodukter anvendes dog fra den 1. juni 1980 kursen
   1 ECU = 40,7264 belgiske/luxembourgske francs.

2. Den i punkt 1 a) anførte kurs anvendes dog med virkning fra :

   — den 1. juli 1980 for sukker og isoglucose,
   — den 1. august 1980 for korn, æg og fjerkræ, ægalbumin og mælkealbumin,
   — den 1. november 1980 for svinekød,
   — den 16. december 1980 for vin ; der kan dog fastsættes andre datoer for destillation og for den i artikel 14 og 14a i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede støtte,
   — den 1. januar 1981 for fiskerivarer,
   — begyndelsen af produktionsåret 1980/81 for alle andre produkter, for hvilke der findes et produktionsår, som endnu ikke er begyndt den 1. juni 1980.

   Indtil ovennævnte datoer anvendes følgende kurs :

   1 ECU = 40,5951 belgiske/luxembourgske francs, undtagen for frø, hvor kursen

   1 ECU = 40,8193 belgiske/luxembourgske francs anvendes.

BILAG II

DANMARK

1 ECU = 7,72336 danske kroner.

Denne kurs anvendes fra den 1. juni 1980.

BILAG III

FORBUNDSREPUBLIKKEN TYSKLAND

1. a) 1 ECU = 2,75175 tyske mark.
   Denne kurs anvendes fra den 1. juni 1980.

   b) For mælk og mejeriprodukter anvendes dog fra den 1. juni 1980 kursen
   1 ECU = 2,78260 tyske mark.

2. Den i punkt 1 a) anførte kurs anvendes dog med virkning fra :
   — den 1. juli 1980 for sukker og isoglucose,
   — den 1. august 1980 for korn, æg og fjerkræ, ægalbumin og mælkealbumin,
   — den 1. november 1980 for svinekød,
   — den 16. december 1980 for vin ; der kan dog fastsættes andre datoer for destillation og for den i artikel 14 og 14a i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede støtte,
   — den 1. januar 1981 for fiskerivarer,
   — den 1. juli 1982 for frø,
   — begyndelsen af produktionsåret 1980/81 for alle andre produkter, for hvilke der findes et produktionsår, som endnu ikke er begyndt den 1. juni 1980.

   Indtil ovennævnte datoer anvendes følgende kurs :

   1 ECU = 2,78341 tyske mark, undtagen for frø, hvor kursen

   1 ECU = 2,81432 tyske mark fra den 1. juni til den 30. juni 1980 og 1 ECU = 2,78341 tyske mark fra den 1. juli 1980 til den 30. juni 1982 anvendes.

BILAG IV

FRANKRIG

1. 1 ECU = 5,84700 franske francs.
   Denne kurs anvendes fra den 1. juni 1980.

2. Den i punkt 1 anførte kurs anvendes dog med virkning fra :
   — den 1. juli 1980 for sukker og isoglucose,
   — den 1. august 1980 for korn, æg og fjerkræ, ægalbumin og mælkealbumin ;
   — den 16. december 1980 for vin ; der kan dog fastsættes andre datoer for destillation og for den i artikel 14 og 14a i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede støtte,
   — den 1. januar 1981 for fiskerivarer,
   — begyndelsen af produktionsåret 1980/81 for alle andre produkter, for hvilke der findes et produktionsår, som endnu ikke er begyndt den 1. juni 1980.

   Indtil ovennævnte datoer anvendes følgende kurs :

   1 ECU = 5,56725 franske francs.

BILAG V

IRLAND

1 ECU = 0,659274 irske pund.

Denne kurs anvendes fra den 1. juni 1980.

BILAG VI

ITALIEN

1. 1 ECU = 1157,79 italienske lire.
   Denne kurs anvendes fra den 1. juni 1980.

2. Den i punkt 1 anførte kurs anvendes dog med virkning fra :
   - — den 1. juli 1980 for sukker og isoglucose,
   - — den 1. august 1980 for korn, æg og fjerkræ, ægalbumin og mælkealbumin,
   - — den 1. november 1980 for svinekød,
   - — den 16. december 1980 for vin ; der kan dog fastsættes andre datoer for destillation og for den i artikel 14 og 14a i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede støtte,
   - — den 1. januar 1981 for fiskerivarer,
   - — begyndelsen af produktionsåret 1980/81 for alle andre produkter, for hvilke der findes et produktionsår, som endnu ikke er begyndt den 1. juni 1980.

   Indtil ovennævnte datoer anvendes følgende kurs :

   1 ECU = 1117,00 italienske lire, undtagen for
   - — svinekød, hvor kursen 1 ECU = 1099,47 italienske lire anvendes,
   - — sukker og isoglucose, korn, æg og fjerkræ, ægalbumin og mælkealbumin og vin, hvor kursen 1 ECU = 1060,73 italienske lire anvendes.

BILAG VII

NEDERLANDENE

1. a) 1 ECU = 2,79391 nederlandske gylden.
   Denne kurs anvendes fra den 1. juni 1980.

   b) For mælk og mejeriprodukter anvendes dog fra den 1. juni 1980 kursen 1 ECU = 2,80821 nederlandske gylden.

2. Den i punkt 1 a) anførte kurs anvendes dog med virkning fra :
   — den 1. juli 1980 for sukker og isoglucose,
   — den 1. august 1980 for korn, æg og fjerkræ, ægalbumin og mælkealbumin,
   — 1. november 1980 for svinekød,
   — den 16. december 1980 for vin ; der kan dog fastsættes andre datoer for destillation og for den i artikel 14 og 14a i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede støtte,
   — den 1. januar 1981 for fiskerivarer,
   — begyndelsen af produktionsåret 1980/81 for alle andre produkter, for hvilke der findes et produktionsår, som endnu ikke er begyndt den 1. juni 1980.

   Indtil ovennævnte datoer anvendes følgende kurs :

   1 ECU = 2,79914 nederlandske gylden, undtagen for frø, hvor kursen :

   1 ECU = 2,81459 nederlandske gylden anvendes.

BILAG VIII

DET FORENEDE KONGERIGE

1. 1 ECU = 0,618655 pund sterling.
   Denne kurs anvendes fra den 1. juni 1980.

2. Den i punkt 1 anførte kurs anvendes dog med virkning fra :
   — den 1. august 1980 for korn, æg og fjerkræ, ægalbumin og mælkealbumin,
   — den 16. december 1980 for vin ; der kan dog fastsættes andre datoer for destillation og for den i artikel 14 og 14a i forordning (EØF) nr. 337/79 omhandlede støtte.

   Indtil ovennævnte datoer anvendes følgende kurs :

   1 ECU = 0,587724 pund sterling.